



根据教育部语文课程标准编写



青少年必读的中外经典名著

【中外名著+教育名家】深度解读必读书目

【阅读理解+写作能力】阅读写作快速提升

【导读点评+名师批注】熟读运用答好考题

【北师大附中+人大附中】名师团队伴你读名著

Gulliver's Travels

格列佛游记

毛毛虫变蝴蝶——分级阅读（初中阶段）

[英]—斯威夫特 (Swift, J.)

格列佛游记

GE LIE FO YOU JI

[英]—乔纳森·斯威夫特 Jonathan Swift

毛毛虫变蝴蝶——分级阅读（初中阶段）



中国戏剧出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

格列佛游记 / (英) 斯威夫特 (Swift, J.) 著; 墨
人编译. -- 北京: 中国戏剧出版社, 2011.5

(毛毛虫变蝴蝶分级阅读. 初中阶段)

ISBN 978-7-104-03451-3

I. ①格… II. ①斯… ②墨… III. ①长篇小说 - 英
国 - 近代 - 缩写 IV. ①I561.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第058364号

★ ★ ★ ★ ★

毛毛虫变蝴蝶分级阅读·初中阶段

格列佛游记

GE LIE FO YOU JI

责任编辑: 肖楠

责任印刷: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

地址: 北京市海淀区紫竹院路116号嘉豪国际中心A座10层

邮政编码: 100097

电话: 010-58930221 58930237 58930238

58930239 58930240 58930241 (发行部)

传真: 010-58930242 (发行部)

经销: 全国新华书店

印刷: 北京新华印刷有限公司

开本: 700mm × 900mm 1/16

印张: 144

字数: 900千字

版次: 2013年2月 北京第1版第1次印刷

书号: ISBN 978-7-104-03451-3

定价: 144.00元 (全套十二册)

如有质量问题 请联系调换 电话:010-85868666

出版说明

国家教育部制订颁布的《全日制义务教育语文课程标准》对我国中小学语文学科的性质、基本理念及课程设置做出了全新的阐释,是我国现行九年义务教育语文教学、评估和考试命题的依据。新课标对学生语文课外阅读的篇目和数量均做出指导,不仅明确规定每个学习阶段学生的课外阅读总量,还指定了课外阅读的篇目。依据新课标的精神和要求,我们经过与一线语文教师的调研和探讨,决定出版这套以新教育为理念的“毛毛虫变蝴蝶分级阅读”系列丛书,奉献给广大读者。与其他同类图书相比较,本丛书具有如下特色:

编辑阵容强大,由教育专家和一线优秀教师组成

为了有效实现新课标规定的中小学语文阅读目标,为中小學生提供必读的精品,我们特邀国内著名儿童文学专家、儿童教育家和中小学一线优秀教师共同编写了本套丛书。

版本权威,完全以中小学“新课标”为依据

本套丛书严格依据新课标的基本精神和教育理念,本着经典性、丰富性的原则,挑选了最权威的版本进行精心编纂,迎合了广大中小学生的阅读心理,是提高语文阅读、写作能力的最佳帮手。

体例新颖,紧跟中小学生的认知水平

本套丛书体例新颖独特,紧密结合学生的学习需求,通过对各种栏目和板块的设置,帮助学生理清文章思路,明确文章要点,积累知识重点。它能培养学生快速阅读、理解的能力,使学生学习起来更加得心应手。

体裁多样,无限扩大学生阅读的深度和广度

新课标要求中小学生“培养广泛的阅读兴趣,扩大阅读面,增加阅读量;少做题,多读书,读好书,读整本书”。因此,我们这套丛书所选作品的体裁和样式具有多样性的特点,如中外儿童文学名著、诗歌、童话、寓言、故事等,从而无限扩大了学生们阅读的深度和广度。

分级阅读,使各年级学生根据自己的阅读水平各取所需

这套丛书在选与编的过程中,紧扣新课标,融入最先进、最实用的阅读理念,并充分考虑到学生的阅读水平,把所选作品分为小学低年级、中年级、高年级和初中四个阶段,便于学生根据需要选择性分级阅读,从而达到循序渐进地提高语文能力的效果。

无障碍阅读,使学生们轻松读名著学语文

名家导读、精讲,一方面,从阅读的角度指出名著的特色,帮助学生解读作品;另一方面,从写作的角度指出名著的亮点,指导学生学习与借鉴。这种编写体例有助于学生提高阅读和写作的能力。

实用性强,全面提升学生语文应试能力

这套丛书的编写配合了中小学语文的教与学,是相关考试命题的依据,具有一定的针对性和实用性。它促使学生们在扩充知识面的基础上,提升语文的应试能力。

由此看来,这套丛书无疑是中小学生们必选读物。我们衷心希望这套“毛毛虫变蝴蝶分级阅读”系列丛书能帮学生们打开智慧的大门,徜徉于知识的殿堂,享受知识带来的无限快乐,并完成一次美丽的蜕变。



作者简介

乔纳森·斯威夫特(1667-1745年),英国讽刺作家、政治家、文学家、诗人。他出生于爱尔兰首都都柏林,由叔父抚养成人。1682年,他进入都柏林著名的三一学院学习。

斯威夫特在后半生写了无数的政治小册子,他也因此获得了相当高的声誉。虽然他一时间名闻遐迩,可他的内心却是孤独的,甚至一步步走到了绝望的边缘。他经历了一切,也看透了一切。于是,他创作了代表作《格列佛游记》、《木桶的故事》等,并以讽刺作品而名垂青史。



内容提要

本书一共分成四部分,以外科医生格列佛四次出海航行为线索,描写了他的冒险经历。

在第一部分中,格列佛游历的是小人国。他在航程途中遇险,死里逃生,漂到了小人国,被小人们捆住献给了利里浦特国王。格列佛温顺的表现逐渐赢得了国王和人民对他的好感,他也渐渐熟悉了小人国的风俗习惯。后来因为种种原因利里浦特国王和大臣们串通一气,准备除掉格列佛。格列佛听到风声,赶快逃出利里浦特国,来到伯利夫斯古帝国,最后平安回到了英国。

在第二部分中,格列佛在又一次出海时,遭遇风暴,被刮到了一个陌生的陆地,那里的居民身高犹如铁塔,这就是大人国。格列佛被大人国的一位农夫当作玩物带回了家。后来,格列佛被王后买去。国王召见格列佛,格列佛慷慨陈词,夸耀自己祖国的伟大,政治的贤明,法律的公正,却遭到国王的抨击与驳斥。后来由于思乡心切,格列佛假装生病,来到海边呼吸新鲜空气。天

空中的鹰错把格列佛住的箱子当成乌龟叼了起来。几只鹰在空中争夺,箱子掉进海里,被路过的一艘船发现了。格列佛获救后,乘船回到了英国。

在第三部分中,格列佛又随“好望号”出海。这一次,他所乘坐的船遭遇贼船劫持,他侥幸逃脱,却被一座叫“勒皮他”的飞岛上的人救起。这里的人相貌异常,衣饰古怪,整天沉思默想。这里的国王和贵族都住在飞岛上,老百姓则住在巴尔尼巴比等三座海岛上。而后,格列佛又游览了巫师岛和拉格那格王国,见到了一种长生不死人叫“斯特鲁布鲁格”。离开该国后,格列佛来到日本,然后乘船到荷兰,后来才回到了英国。

在第四部分中,格列佛被放逐到“慧马国”。这里的马是该国有理性的居民和统治者,而“野猫”则是马所豢养和役使的畜生。在“慧马国”各种美德的感化下,格列佛一心想留在“慧马国”。然而“慧马国”决议要消灭那里的“野猫”,所以格列佛的愿望无法实现。在无奈之下,格列佛只好乘小船离开该国打道回府。



斯威夫特于 1710 年至 1714 年间,曾出任以罗伯特·哈利及亨利·圣约翰的托利党的公共关系官员,后来政党交替,辉格党上台,托利党党员被清算。

于是,斯威夫特通过第一部小人国的历险暗讽当时的政治。斯威夫特后来到爱尔兰任教,爱尔兰当时受到英格兰的高压统治,于是作者通过第三部诸岛国的游记,反映爱尔兰农业的衰败。

《格列佛游记》这部书完成于 1726 年,其构思源于斯威夫特与朋友的一次聚会,谈到当时政界种种贪婪无耻的行径时,斯威夫特在激动万分与嬉笑怒骂之间,信笔开始了第一部分的创作。作品成熟后,经过无数次地增删修

改,终于在 1726 年匿名发表,并立刻在英国社会引起了很大争议。二百多年来,《格列佛游记》被译成几十种文字,在世界各地广为流传。



本书是一部杰出的游记体讽刺小说,作者以较为完美的艺术形式表达了自身的思想观念。作者运用丰富的讽刺手法和虚构幻想的离奇情节,深刻地剖析了英国当时的社会现实。

在作者虚构的国度中,有着 18 世纪英国社会的浓重痕迹。作者通过主人公途经不同国度的游历,揭示了当时英国社会的种种矛盾,并对英国的政治制度进行了辛辣的讽刺。



① 讽刺手法的运用

本书的艺术特色主要体现在讽刺手法的运用上,尖锐深刻的讽刺是这部作品的灵魂。它的批判锋芒,集中在抨击当时英国的议会政治和反动的宗教势力。作品不但抨击了社会现状,还在更深的层面上,直接讽刺了人性的本身。

② 幻想与真实的结合

情节的幻想性与现实的真实性进行有机结合,给作品增添了独特的艺术魅力。

③ 朴素而简练的文笔

作者文笔朴素而简练,并以较为完美的艺术形式表达了作者的思想观念。

目录 MU LU

彩色图文版

小人国游记

初到小人国	10	遭遇海盗	92
取得人们的信任	17	游历飞岛国	101
重新获得自由	26	离开飞岛国	105
共同抵御外敌	31	奇怪的科学院	110
小人国见闻	34	古怪的政治设计院	116
巧妙躲避诬陷	39	神奇的巫术	120
逃离小人国	42	舔着地板见国王	126
		离岛返乡	129

慧马国游记

来到大人国	48	船员们的背叛	138
来到城镇表演	60	制作食物	146
大人国的皇宫	63	学习慧马的语言	150
与国王出巡	67	人类的战争和法律	156
宫中历险	70	“野獭”与人的异同	161
讨论国家大事	76	慧马的幼儿教育	173
回到了祖国	84	参加代表大会	176
		被迫返乡	180
		最后的告别	185

飞岛国游记



小人国游记

XIAO REN GUO YOU JI





初到小人国

格列佛作为一名随船医生到南太平洋去航行，途中遇到了猛烈的风暴……格列佛到了哪里呢？接下来的命运又会怎样呢？

叙述：

文章开篇向读者交代了故事发生的时间、地点、人物和事件，起到总领全文的作用。

1699年5月4日，我接受了“羚羊号”船长威廉·皮利查的建议，作为一名随船医生，和他一起到南太平洋去航行。

我们从伯利斯多起航，开始的时候还一帆风顺。在向东印度群岛航行的途中，我们遇到了风暴，因而有几位船员由于过度劳累而丧命。11月5日，一阵更加猛烈的风暴将我们的船驱赶着，直向一块礁石撞去，船被撞得粉碎了。

所有的船员，其中包括我在内，大家慌忙放下救生艇，纷纷跳了上去，想方设法逃离沉船和礁石。

我们划着小艇，大约走了3英里的路程，就再也没有力气划了，只能听凭风浪的摆布。半小时后，一阵自北吹来的狂风，掀翻了小艇，同船的伙伴们都葬身海底，而我则凭着命运的驱使，被风浪裹挟着在海里浮游前进。

我屡屡伸下双脚试探，却总也够不到底。就在我精疲力竭，再也无力向前游的时候，我感到双脚已触到了浅滩。

风暴逐渐消退了，可浅滩的坡度很小，我走了近1英里才到岸边。那时大约是晚上20时，极度的疲劳使我不顾一切地躺在地上，沉沉睡去。



当我醒来时,已经是白天了。我试图站起身来,可是却动弹不得。原来,我的手脚已被左右分开,牢牢地绑在木桩上了;我的头发也被钉住,浑身上下被许多细绳子捆绑着。

我只能朝天仰望,灼热的阳光刺痛了我的双眼。不一会儿,我耳畔响起了一阵嘈杂的人声。我感到有个小东西在我的左脚上爬行,正轻轻朝我胸脯上走来。我尽量压低眼皮往下看,终于看见了一个不到6英寸高的小人。他手里拿着弓箭,背上背着箭袋。在他的身后,大约有40个这样的小人正往我身上爬。

我极度恐惧,不由得大叫起来:“喂,你们想干什么?”没想到,这一叫居然把他们都吓跑了。有些人从我身上跳下地时,竟然摔断了腿。

不过,他们很快又回来了。其中有个小人爬到我的脸上,举起双手,用一种怪怪的声调喊了一声“喜地那基姑”。其他的人也跟着喊了起来。

我听不懂这话是什么意思,只觉得躺在地上很不舒服,便

人物描写:

“6英寸高”、“拿着弓箭”和“背着箭袋”等描写,形象地概括了小人的特点。同时也说明格列佛被带到了矮人国。



场景描写:

小人们“四散奔逃”表现出他们害怕“我”，也说明格列佛的游历才刚刚开始。

挣扎着弄断了几根绳子，并用力把捆住我左臂的那根木桩拔了出来，又将钉住我头发的钉子松了松，这下我可以稍微活动一下头部了。

小人们见了，马上四散奔逃。

这时，不知从什么地方响起了一声尖利的叫声，我立刻感到有上百支弓箭射向我的左臂，那感觉就像许多针尖扎在肉里一样。

我想，还是安静地躺着吧，等到了夜里，再想办法逃走。那些小人们见我安静下来了，便不再射箭。

一会儿，嘈杂声又起。在距离我右耳不远的地方，响起一阵敲敲打打的声音。我偏过头去，发现那边地上已竖起了一座约 1.5 英尺高的台子，台上站着 4 个小人，其中一个看上去像头领的人，对着我讲了一通我听不懂的话，然后叫了三声“哪多地夫”。接着便有 50 个左右的小人走过来，割断了捆住我头发的绳子。

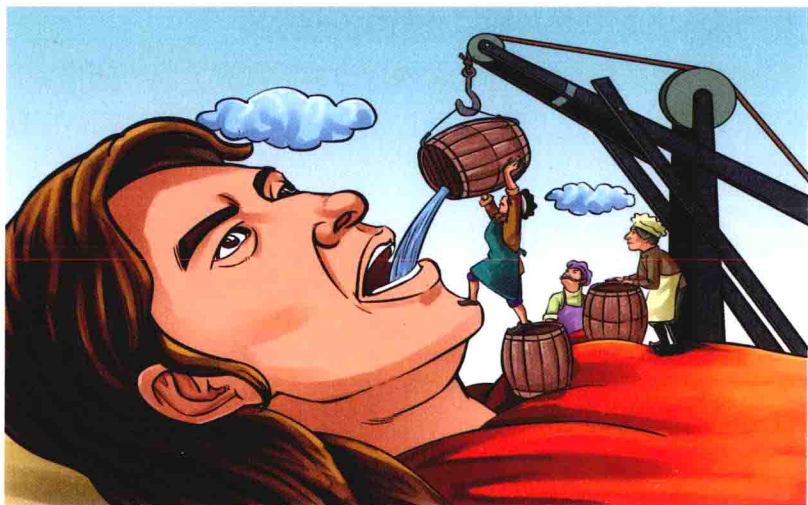
我饿坏了，就把手指放在嘴里，示意他们我肚子饿，需要吃东西。那位头领很快明白了我的意思。接着，便有上百个小人沿着梯子爬到我的身上，他们抬着装满肉食的篮子朝我的嘴巴走过来。

这些样子看起来很小的肉食，味道却很可口。我一口就可吞下两三块肉，同时还要塞进 3 个像子弹一样大小的面包。小人们尽可能快速地把食物扔进我嘴里，对我的食量和食欲显出惊讶的神色。

接着我又示意要喝水，他们便将最大的一只酒桶吊起，向我的手边滚过来，然后把桶盖打开。我一口就把这桶带低度酒味道的饮料吞下。接着，他们又送来了第二桶，我同样一饮而尽。

巧设伏笔:

对小人送来的酒“一口吞下”、“一饮而尽”表明他并没有对酒的质量产生任何怀疑。从而，为下文格列佛被麻醉埋下了伏笔。



小人们快乐地欢呼起来，“喜地那基姑”的呼喊声一阵高过一阵。这时，一位穿着官服的家伙，带着几个随员爬上了我的小腿，向我的脸部走来。他拿出一张盖着王家玉玺的文书凑到我的眼前，大声宣读起来。然后，他指了指远方，表示要把我送到那里去。

我回答了几句话，可他听不懂。于是，我把那只已经松开的手，放到我的右手，用手势示意他我需要获得自由。

他明白了我的意思，摇着头表示反对，并做了个手势，说明我必须被当作俘虏押走。

我想挣脱绑在身上的绳索，可小人的数量不断在增加，身上的箭伤也一阵比一阵疼，便只好做了一个手势，告诉他们我愿意听凭他们的处置。那位官员高兴地退下去了。

又过了一会儿，一些人高喊着“皮弄基兰”，纷纷走过来为我松开绳索，使我能够自由活动。然后在我的脸上、手上涂抹了一种味道很好闻的油膏，不出几分钟，那些因箭伤引起的剧痛便全部消失了。我心里顿时觉得一阵轻松，很快便沉沉睡



去。原来，他们在那两桶饮料中放了麻醉药。

当我醒过来的时候，我发现自己被囚禁在一座古庙里。他们趁我熟睡的时候，让能工巧匠造了一辆大车，把我运到京城来了。

细节描写：

通过对古庙及格列佛被锁等细节之处的描写，说明了小人国把格列佛的到来当成了一件非同小可的事。表明小人国对格列佛既重视又防备的心理。

这座古庙的正门面向北方，约4英尺高、2英尺宽，大门两侧的墙上各开了一扇离地6英寸左右高的小窗子。穿过左边的窗口，铁匠装了一条由91条锁链组成的大铁链子，并用36把锁头把链子锁在了我的左脚上。

有10多万人怀着好奇心跑出来看我。国王和他宫里的许多王亲国戚则在古庙对面的一座5英尺高的尖塔上观看我。

当他们确信我挣不断脚上的锁链后，才为我解开了身上的绳索。于是，我带着忧郁的表情，站了起来。这时，小人国里的人们发出了一阵阵惊叹之声，那种喧闹的情景真难以用语言来形容。

这时，小人国的国王走下尖塔，骑马向我走来。那匹马见到我这样一个庞然大物，吓得直蹬后腿。幸亏国王是位优秀的骑手，他牢牢地坐在鞍上，待他的随从跑过来拉住辔头后，才趁机跳了下来。

国王怀着十分惊讶的表情绕着我左瞧右看，不过，距离总保持在我触及不到的地方。为了掩饰自己的惊慌，他命令厨师给我拿来食物和饮料。

厨师们用20辆车装肉、10辆车装酒，依次推到我面前。我端起那些小车，很快就把东西吃得精光。王后和年轻的王子、公主们见状，纷纷离开座位，对我的吃相指手画脚。

我吃饱喝足了，便向国王作了个揖，以示感谢。为了便于观察他，我侧身而卧，眼睛正好对着他的脸。

外貌描写：

通过对国王的年龄、装束等描写，表明国王的与众不同以及对格列佛随时防范的心理。

这位国王年龄在 30 岁左右，长得高大魁梧，身材比他的朝臣高出大约我的一个手指甲盖。他手握宝剑，随时准备在我挣脱锁链时进行自卫。

国王不断地跟我讲话，可我一句也听不懂。见我脸上露出困惑的神情，他只好派了几位神父和律师打扮的人前来与我谈话，我用我稍稍懂一点的各种语言，例如荷兰语、拉丁语、法语、西班牙语、意大利语跟他们交谈，可他们一概不懂。

两个小时后，国王带着朝臣们回城里去了，留下我由重兵看守着。

第二天，那些好奇的人们又围拢过来，迫不及待地到离我很近的地方，有些人还趁我坐在古庙门口的时候，用弓箭射我，其中一支差点射中我的左眼。于是，那位带兵的军官下令把 6 名主犯逮捕起来，交给我惩办。

我一下子把这 6 个小人全部抓在右手里，其中 5 个放进了我的外衣口袋。对剩下的那个，我抓住他，张开大口做了个

想吃掉他的样子，吓得他狂呼乱叫，周围的人也显出痛苦的表情。

动作描写：

“抓”、“放”和“张开大口”等动作描写，表明格列佛只是想吓唬一下射伤他的 小人，并没有要伤害他们的意思，从而突出了格列佛的宽容大度。





我温和地笑了笑，轻轻地把他放在地上，他飞奔着逃开了。小人国的臣民对我这种宽大为怀的举动大加赞赏，对我也很友善了。

与此同时，小人国国王则频繁地召集大臣开会，讨论如何处置我的问题。会上的一些人认为，如果留下我，我的食量可能造成粮食短缺、国家贫困，建议用毒药将我毒死，但又不知道怎样处置这么庞大的尸体。

就在他们犹豫不决的时候，有几位军官来到会议大厅，把我如何对待 6 名罪犯的举动向议会做了说明，这件事给小人国国王和全体与会者留下了极好的印象。

于是，小人国国王立刻作出决定，命令都城方圆 900 码以内的村庄，每天早晨要提供 6 头牛、40 只羊和其他食物供我食用；此外，还要有相应数量的面包、酒和其他的饮料，并派 600 名仆从，住在我居室的两侧；另外，还派遣 300 名裁缝师傅为我做一套小人国的民族服装，派出 6 名著名学者教我学习小人国的语言；最后一条决议是：皇上、贵族以及近卫军的马匹，要经常在我的面前操练，好使他们对我习惯起来。

列数据：

“方圆 900 码”、“6 头牛”、“600 名仆从”和“300 名裁缝”，通过列举这组数据，说明了相对小人国而言，格列佛的庞大。同时表明格列佛给小人国极好的印象，人们决定善待格列佛。

赏析

格列佛随行的船遇上了风暴，他也因此被卷到了小人国。格列佛以自己的宽容大度赢得了小人国的信任，表现了格列佛深陷异国也能顽强镇定地去面对发生的事情。

本文开篇简单明了，作者用一句话交代了故事发生的时间、地点、人物和事件，这种写法很值得借鉴。